

El A B C de la Consulta Ciudadana sobre Presupuesto Participativo. 3 de septiembre de 2017

El Instituto Electoral convoca en la primera semana de abril de cada año, a la Consulta Ciudadana sobre Presupuesto Participativo, cuya Jornada Consultiva se realizará la primera semana de septiembre del mismo año.

Cada año se destina un recurso a todas las colonias y pueblos de la Ciudad de México, para que las y los vecinos mejoren su entorno, proponiendo proyectos innovadores y así satisfacer sus intereses comunitarios.

Presupuesto Participativo

Es aquel sobre el cual la ciudadanía decide respecto a la forma en que se aplican recursos en proyectos específicos en las colonias y pueblos originarios en que se divide el territorio de la Ciudad de México.

Los recursos del presupuesto participativo corresponden al tres por ciento del presupuesto anual que la ALDF asigna a cada una de las 16 delegaciones y este monto se distribuye proporcionalmente de acuerdo al número de colonias y pueblos de cada demarcación.

La consulta ciudadana es una forma de intervenir de manera directa en las decisiones de gobierno relacionadas concretamente con lo que necesita cada colonia o pueblo.

Los rubros a los que se destina la aplicación de éstos recursos son:

- Obras y servicios
- Equipamiento
- Infraestructura urbana
- Prevención del delito
- Actividades recreativas, actividades deportivas y actividades culturales

Las tres etapas en que se desarrolla la consulta ciudadana sobre presupuesto participativo son:

1. La **ciudadanía y quienes habitan** en la Ciudad de México **proponen proyectos específicos**, podrán hacerlo de dos formas:

- **Presencial.** Descarga, llena y lleva tu formato a tu Dirección Distrital más cercana ó bien ahí te proporcionarán uno.
- **Vía Internet.** Ingresa al sistema en www.iedf.org.mx y sigue los pasos que ahí se indiquen

El **periodo de registro** de tales proyectos es del **6 de abril al 14 de julio**.

2. Realización de **foros informativos** para dar a conocer a las y los vecinos de la colonia, los proyectos específicos que se someterán a consulta ciudadana una vez recibida la dictaminación favorable por parte de la delegación. El periodo de realización de dichos foros será **del 6 al 27 de agosto**.

3. **Emisión de opinión** por parte de la ciudadanía a través de alguna de las dos modalidades para elegir el proyecto que más les beneficie y deba realizarse.

- **Mesa Receptora de Opinión** que te corresponda el **3 de septiembre** en un horario de 9:00 a 17:00 hrs
- **Sistema Electrónico por internet**, en la modalidad de vía remota, a través de dispositivos como tablets, laptops, celulares, etc. **Del 29 al 31 de agosto**. Para lo cual debes realizar tu pre-registro en www.iedf.org.mx

El proyecto específico que más opiniones a favor haya recibido en cada colonia o pueblo, es el que deberá realizar en el próximo ejercicio fiscal, es decir, en el año 2019 por parte de la Jefatura Delegacional.

La democracia se favorece cuando la ciudadanía ejerce todos sus derechos.

Para más información acude a cualquiera de las direcciones distritales del Instituto Electoral del Distrito Federal, al teléfono 01 800 433 3222 o en la página electrónica www.iedf.org.mx

La convocatoria para la consulta ciudadana sobre el presupuesto participativo 2018 está disponible para su consulta en la dirección electrónica www.iedf.org.mx

La Ley de Participación Ciudadana del Distrito Federal norma lo relativo al presupuesto participativo. El texto completo está disponible en <http://portal.iedf.org.mx/biblioteca/>

D.R. © 2017

Instituto Electoral del Distrito Federal Dirección Ejecutiva de Participación Ciudadana y Capacitación
Huizaches 25, colonia Rancho Los Colorines, delegación Tlalpan, 14386 Ciudad de México, www.iedf.org.mx

Impreso y hecho en México.

Ejemplar de distribución gratuita, prohibida su venta.

Xi A B C xi tsié Consulta Ciudadana ngata Presupuesto Participativo- MAZATECO Jián sá septiembre xi nú jó mí ku tjión jó.

Kui xi institutoba tjinchjara ngatsi mié, nga xi maní jngu semana xi Sá abril xi xki nú katakuta Yanú tsú Consulta Ciudadana xi tsié Presupuesto Participativo, kuánsu chutaní xi maní jngu semana xi Sá septiembre xi tekuiní núnba.

Xki nú betjú nganchja xi nikabí xi naxinannda xi tjin mexico, kuini kjua nga nda katamajchja mié xi tíju kjandieba, ku nga katatsaya ienra xi kuánni ku jngu proyecto.

Xi propuesto participativo mínra.

Kui xi bié kusun kuabí ngatsi nganchja xi feera xki proyecto xi tjin xi naxinanda mexico.

Xi nganchja tsié presupuesto participativo, bakusura xi jián por cientu xi xki nú xi ngata tsié ALDF xi sikabí xi nga tjión jngu kjandie xi tjin naxinanda xi mexico. Tjin chubasu nganchja xi bera xki kjandie.

Xi tsura consulta ciudadana chjiisunira nga kuan kuakuixunña ienna ku kuan chaajínña minú xi kisa nda kuasióon kjandie yanú timajchaña.

Ñanú fí nganchjaba

- xi ngata tsié xa basien.
- saa chaású mijiénna.
- saa minúsu xi kuendaña.
- kuanchjensuna nga ñakuendaña xinguia.
- saa kuasióon ngata tsié xi taller mínra kusami yanú kjua xi nixkaña.

Jián kja ma chjuta xi ngata tsié consulta ciudadana xi tsié presupuesto participativo:

1. Ngatsi mie xi chjamajchja naxinanda xi mexico, masú batsie proyecto, jó su kja kuan kuinutsie.

- **Xi ñaá súa kuanguña.** Chanijiénsuñu ngu formato angú takjióonsuñu ngu kjandie xi kisa tiña sejñana.
- **Xi ngata tsié interne.** Kuitasiénsuñu yanú tsú www.iedf.org.mx angú kuisu kuetsuná mixi kuendaña.

Nitjin xi **jión sá abril askan teñujún sá julio**, kuánsu chanisienña proyectoba.

Tsikíndiesuna, ngatsiñaa xi timajchaña naxinanda xi mexico, ngatsi proyecto xi kachjaajín, angú skutasu xi consulta ciudadana, sa ndasu tjin. Nitjin xi tsikíndiesuna xi masuní **jión askan kan yatu sá agosto**.

Xi kueña ienna ngatsiñaa, kuánsu ñaña xi jó kjandie, xi bierá animaná kisa nda tjin.

- Xi tsúra Mesa yanú basenñujún ienna, **xi jián sá septiembre**, xi kuetsiyani, najan hora xi tajnú askan xi ón hora xi nguixun.
- Xi ngata interne, kuánsu kuendaniña xi tsura tablets ku celular, ku xi computadora. Xi nitjin **kan ñajan askan katie jngu sá agosto**. Yanú kuinchjayasuji xujún yajuri xi www.iedf.org.mx

Kui proyecto xi kisa sásiénra mie, xi kjandie yanú timajchjaji, kuisu kuachjen yanúra, xi nú jó mí ku tjión ñujún.

Kiasu nda ma, ya nga núyara ngatsi ienra mié.

Sa kisa makjejunrí kuánsu chunánguiyaji yanú nchja kjandiera xi instituto electoral, ku kuánsu kuinukjuaji xi teléfono 01 800 433 3222, kusámi yanú interne tsúra www.iedf.org.mx

Xi convocatoria tsié consulta ciudadana xi ngata tsié presupuesto participativo 2018, kuánsu sakunjinna xi interne www.iedf.org.mx

Xujún xi Participación Ciudadana tsié xi Distrito Federal. Sakujínsuna xi interne minraá <http://portal.iedf.org.mx/biblioteca/>

kjandie yanú kjiñasu xi Instituto Electoral del Distrito Federal Dirección Ejecutiva de Participación Ciudadana y Capacitación Huizaches 25, colonia Rancho Los Colorines, delegación Tlalpan, 14386 Ciudad de México, www.iedf.org.mx

Mexico sú kasenda

Tse nikechijinsu, tukuasúnsín kuabí.